

## Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10  
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:  
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is-cw  
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25  
info@gvcc.net  
Bozen/Bolzano: 23.12.2021

## Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10  
39100 Bolzano

**Südtiroler Landtag**  
**Präsidentin Rita Mattei**  
Silvius-Magnago-Platz 6  
39100 Bozen  
[landtag.consiglio@pec.prov-bz.org](mailto:landtag.consiglio@pec.prov-bz.org)

Zur Kenntnisnahme:  
**Autonome provinz Bozen – Südtirol**  
**Landeshauptmannstellvertreterin,**  
**Landesrätin für Familie, Senioren,**  
**Soziales und Wohnbau**  
**Dr. Waltraud Deeg**  
Landhaus 12, Kanonikus-Michael-  
Gamper-Straße 1  
39100 Bozen  
[waltraud.deeg@pec.prov.bz.it](mailto:waltraud.deeg@pec.prov.bz.it)

<b>GUTACHTEN</b> im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	<b>PARERE</b> ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den <b>Landesgesetzesentwurf Nr. 104/21 „Öffentlicher und sozialer Wohnbau“</b> , eingelangt am 09.12.2021, erteilt der Rat der Gemeinden ein <b>positives Gutachten unter der Bedingung</b> , dass in nachstehenden Artikeln folgende Änderungen angebracht werden:	In riferimento al <b>disegno di legge provinciale n. 104/21 “Edilizia residenziale pubblica e sociale”</b> , preso in consegna il 09.12.2021, il Consiglio dei Comuni esprime un <b>parere positivo a condizione</b> che nei sottostanti articoli vengano apportate le seguenti modifiche:
<b>Art. 4 – Bauprogramme des WOBI</b>  Um zu gewährleisten, dass die Erfordernisse der Gemeinden im Bauprogramm des WOBI die notwendige Berücksichtigung finden, soll im Absatz 2 ergänzt werden, dass das Bauprogramm des WOBI von der Landesregierung <u>im Einvernehmen mit dem Rat der Gemeinden</u> beschlossen wird.	<b>Art. 4 – Programmi di costruzione dell'IPES</b>  Per garantire che delle esigenze dei Comuni viene tenuto conto nel programma di costruzione dell'IPES, si propone di integrare nel comma 2 che il programma di costruzione dell'IPES viene deliberato dalla Giunta provinciale <u>d'intesa con il Consiglio dei Comuni</u> .
<b>Art. 8 – Generaldirektorin/Generaldirektor, Fachkommission und Mieterkommission</b>  Der Rat der Gemeinden begrüßt, dass sein Vorschlag zur Beibehaltung der bisherigen Kommissionen (Technische Kommission nun Fachkommission, Zuweisungskommission	<b>Art. 8 - Direttrice/Direttore generale, Commissione tecnica e Commissione inquinato</b>  Il Consiglio dei Comuni accoglie con favore che la propria proposta di mantenere in vita le due commissioni (Commissione tecnica e Commissione di assegnazione ora Commis-

<p>nun Mieterkommission) angenommen wurde. Was die Zusammensetzung der Mieterkommission laut Absatz 4 betrifft, ist es nicht notwendig, dass jede Gemeinden vertreten ist. Die derzeitige Regelung mit einem Vertreter des Rates der Gemeinden hat sich bewährt und soll beibehalten werden.</p>		<p>sione inquilinato) sia stata accettata. Per quanto riguarda la composizione della Commissione inquilinato di cui al comma 4 non é necessario che sia rappresentato ogni Comune. L'attuale disciplina con un rappresentante del Consiglio dei Comuni si é dimostrato valida e dovrebbe essere mantenuta.</p>
<p>Dr. Benedikt Galler Sekretär / Segretario</p>		<p>Andreas Schatzer Präsident / Presidente</p>

*(digital signiert – sottoscritto con firma digitale)*